

РОЗДІЛ 5

БАЗИ ДАНИХ. ДОВІДНИК. ХРОНІКА

УДК 781.7(477) + 784.4(477)

Олена Гончаренко, Катерина Ільїна (Київ)

ДО ПРОЕКТУ «БАЗА ДАНИХ ОБРЯДОВОГО МЕЛОСУ УКРАЇНЦІВ».

(МАТЕРІАЛИ АНТОЛОГІЙ «ВЕСІЛЛЯ» ТА «ВЕСІЛЬНІ ПІСНІ» : ЛОКАЛІЗАЦІЯ)

Проблемна науково-дослідної лабораторії по вивченню народної музичної творчості (ЛЕК) НМАУ ім. П. Чайковського.

Тел.: 066 819 87 16, e-mail: vidmo4ka@mail.ru,
honcharenko@mail.ru



У зв'язку з активізацією фольклористичних досліджень мелогеографічної тематики актуалізується проблема достовірності джерел, точності географічного походження матеріалів, які залучаються до аналітичної бази. Публікації фольклорних творів, зібраних протягом минулого, а то й позаминулого століття, становлять цінне джерело інформації для сучасних досліджень. Та їх використання часто потребує критичного опрацювання, зокрема, додаткових зусиль зі встановлення чи уточнення паспортних даних цих матеріалів.

Для допомоги дослідникам пропонується географічний покажчик (каталог), що узагальнює відомості з двох найоб'ємніших в Україні друкованих зібрань весільних пісень, а саме антологій-двотомників «Весілля» (1970) та «Весільні пісні» (1982), де представлено більшість регіонів української етнічної території. Загальна кількість нотних записів у цих томах – понад 2500. Кількість населених пунктів, з яких вони походять – понад 300. Всі географічні назви, на які посилаються видання, перевірені й ідентифіковані в системі сучасного адміністративного устрою. Їх список з посиланням на відповідні номери творів дається в електронній версії Бази даних у форматі Excel (на доданому DVD), та друкується у вигляді алфавітного Реєстру. Локалізацію всіх встановлених пунктів нанесено на карту України з зазначенням статистики публікацій як за окремими поселеннями, так і з узагальненням за етногеографічними зонами.

Ключові слова: Україна, весільні мелодії, джерелознавство, географічний покажчик, база даних, статистика.

Картосхему див. в Атласі на задній обкладинці

Електронна база даних: див. DVD-СМ4_51_ETD-VSL-Antol

Розвиток сучасної слов'янської етномузикології кілька останніх років спільними зусиллями представників різних наукових шкіл рухається в напрямку реалізації своєрідної програми-максимум: створення Атласу народно-музичних діалектів слов'ян. У дослідженнях мелогеографічного спрямування одним з найважливіших факторів успішності, правдивості висновків, презентативності результатів стає фактор точної географічної ідентифікації аналізованих матеріалів. Формуючи джерельну базу дослідження, науковці звертаються як до сучасних польових записів, котрі, як правило, здійснюються з дотриманням необхідних вимог паспортизації фольклорних творів, так і до більш ранніх публікацій, залучаючи матеріали, зібрані протягом минулого, а то й позаминулого століття. У друкованих джерелах різних часів напроляємо на відмінні підходи до надання супровідної інформації щодо презентованих творів, в тому числі й географічної: від загальних, іноді дуже приблизних посилань на регіон походження твору, що майже виключає

можливість використання таких матеріалів у мелогеографічних дослідженнях, до детальних вказівок на локалізацію конкретних зразків, які в цьому разі стають цінним джерелом інформації й активно залучаються до наукового обігу. Водночас використання останніх часто потребує критичного опрацювання, зокрема, додаткових зусиль зі встановлення чи уточнення паспортних даних цих матеріалів, з перевірки їх достовірності.

Тож одним з пріоритетних завдань на шляху до втілення ідеї національного атласу музичних діалектів є формування єдиної універсальної бази даних обрядового мелосу, яка б охоплювала всі наявні архівні та опубліковані матеріали з теренів старослов'янського світу, упорядковані за єдиними критеріями. Покрокове вирішення цього завдання планомірно (хоча й дуже повільно) здійснюється здебільшого на рівні регіональних масивів даних: науковці київського та львівського наукових осередків української етномузикології при музичних академіях (ЛЕК і ЛЕЛ) працюють над розробкою та

наповненням електронних баз даних, формуванням каталогів, котрі уможливають зручний і швидкий доступ до згромаджені інформації. Певні результати роботи цього напрямку періодично висвітлюються в публікаціях [див. 3; 5–7; 12].

Співробітники ЛЕК з ініціативи І. Клименко вже понад 5 років займаються розробкою джерельної бази записів обрядових пісень українців. Вже реалізовано проєкт систематизації опублікованих звукових записів – створено й оприлюднено у серії «Слов'янська мелогеографія» електронний реєстр народномузичних творів українців за даними дискографії [7; 5] – див. DVD-CM4_52_ETD-Disco.

Паралельно йде робота з опрацювання паперових носіїв інформації – збірників народних мелодій, у першу чергу – масштабних видань. У них зібрані фольклорні записи різних років, здійснені різними людьми з різними завданнями й установками, з передруками інших джерел. Серед таких значною популярністю користується академічне видання 1982 року «Весільні пісні» (том у двох книгах з серії «Українська народна творчість») [1] – найоб'ємніше на сьогодні зібрання весільних обрядових пісень (всього понад дві тисячі, з них більш як півтори тисячі подано з мелодіями). Томи «Весільні пісні» замислювалися як своєрідне доповнення до виданого раніше в тій же серії 2-томника «Весілля» (1970 р.) [2], де подано 22 етнографічні описи весільних обрядів з різних теренів України, здійснені протягом 300 років, з яких 14 містять нотні зразки. До сьогодні названі видання-антології залишаються найповнішим зосередженням весільних пісень, де зібрано в сумі понад 3000 наспівів з майже всіх регіонів української етнічної території: представлені матеріали охоплюють понад 300 населених пунктів, демонструючи стильове розмаїття української співочої традиції.

Водночас перед сучасними користувачами антологій, в першу чергу науковцями постає ряд питань стосовно паспортизації опублікованих матеріалів. Певною мірою це зумовлено різночасовими рамками здійснення записів пісень, презентованих у збірках: протягом понад сторіччя українські етнічні території зазнавали суттєвих змін адміністративного устрою – перерозподілялися територіальні одиниці, переключувалися кордони, розділялися або об'єднувалися, або й зовсім зникли населені пункти, змінювалися їхні назви тощо. Такі процеси спричинили утруднення виявлення локалізації певних культурних явищ/одиниць, науковці змушені проводити додаткові історико-географічні розвідки з метою ідентифікації вказаних у паспортах адрес та виявлення їх локалізації на мапі. Окрім цього, зібрання весільних пісень 1982 року має ще одну особливість, порівняно з двотомником «Весілля» 1970 р. Матеріали у «Весільних піснях» погруповані не за регіональним принципом, а за функціональним, з орієнтацією на «узагальнено-усереднений» сценарій весільного ритуалу, навколо основних дій якого і гуртуються пісні близької тематики, функції, часто з ідентичними текстами з різних територіальних осередків. Це дає можливість безпосередньо співставити і порівняти стилістику різнорегіональних версій, але є не зручним для регіональних досліджень. Вказівки про географічне походження конкретних версій знаходимо в окремому списку в кінці збірки, у примітках дається різнорівнева інформація, часом неповна, іноді це лише посилання на інший зразок. Окрім того, місце побу-

вання твору вказується у відповідності до адміністративного устрою, що існував на момент здійснення запису. Таким чином, один і той самий географічний пункт може бути зафіксований під різними назвами і відмінними адресами (часом з належністю до різних держав), що значно ускладнює його ідентифікацію. На жаль, як і в багатьох інших універсально-жанрових збірниках минулих років, двотомник «Весільні пісні» не містить алфавітного покажчика представлених у ньому населених пунктів, що також уповільнює роботу дослідників.

Аби раціоналізувати зусилля зацікавлених у цих матеріалах дослідників, працівники ЛЕК протягом понад 7 років проводили роботу з ідентифікації адрес населених пунктів, що згадуються у паспортах до матеріалів академічних видань «Весілля» та «Весільні пісні», та приведення їх до єдиної системи, співставної з сучасним територіально-адміністративним устроєм. За двосторонньою згодою між київськими і львівськими науковцями вищеназваних осередків, вже кілька років у якості базового орієнтиру для картографування використовується довідник адміністративно-територіального устрою України 1987 року. Дані про українські сільські поселення цього часу найбільше відповідають періоду найактивнішої збирацької роботи 1980–2000-х років, тому саме цьому довіднику було надано перевагу.

Формування електронної бази (таблиці) даних (ЕТД) було досить трудомістким етапом. Його результати викладено у двох видах:

- повній електронній версії бази «Весілля-Антології» на диску DVD-CM4_51_ETD-VSL-Ant,

- у вигляді короткого паперового географічного покажчика-каталогу, розміщеного тут на наступних сторінках.

У процесі формування бази ETD-VSL до неї залучалися лише зразки, в яких словесні тексти сполучаються з нотаціями, або хоча би мають посилання на мелодії з іншими підтекстовками з тією самою адресою (на жаль, такі текстові версії не завжди демонструють повну узгодженість з мелодичним варіантом, але в будь-якому разі є типологічно спорідненими, отже вони враховувались при статистичному аналізі).

Як і більшість електронних баз даних, розроблених Київською лабораторією етномузикології, ETD-VSL-Ant містить стовпці з аналітичними параметрами. За основу був узятий шаблон архівної бази РЕЄСТРИ.xls та орієнтований на неї каталог Фонотеки етномузики українців (ФЕУ) зі значною кількістю паспортних і мелоаналітичних параметрів (понад 60), організованих за принципом сумісності зі структурою регіональних реєстрів польових матеріалів в АудіоФонді ЛЕК (детальніше див. описання реєстру ФЕУ [6, 7]). Окрім вже традиційних груп стовпців, як то «Регіональні показники», «Адреса запису», «Жанрове визначення», «Сюжетна база», «Типологічні ознаки», були введені додаткові параметри: «Друковане першоджерело» (замість «Код експедиції»), «Друковане джерело/перевидання» (замість «Коду сеансу»), «Номер у друкованому джерелі» (замість «Твір у сеансі»). Таким чином, матеріали друкованих видань легко можуть бути суміщеними із вже існуючими базами аудіозаписів, надаючи можливості пошуку і сортування у всьому існуючому електронному масиві.

Найбільша увага була приділена заповненню топографічної складової весільної бази даних. Таке впорядкування відбувалося поетапно: в таблицю були занесені

оригінальні адреси, вказані укладачами друкованого видання; далі встановлювалася відповідність між вказаними паспортними даними та інформацією каталогів сучасних територіально-адміністративних одиниць – визначалися ідентифікаційні номери населених пунктів України за довідником 1987 року [13]. У разі відсутності в ньому потрібного об'єкта, він розшукувався у довідниках 1947, 1969, 1979 років [14-16], або в електронному каталозі Верховної Ради (2009 року), враховуючи час здійснення записів. Далі встановлювались факти перейменування населеного пункту, зміни його адміністративної приналежності (перепорядкування до іншої сільради, району, області) або злиття його з іншою адміністративною одиницею.

На теренах Білорусі ідентифікація відбувалась за подібним принципом, цифрові коди перевірених населених пунктів узгоджені з нумерацією в реєстрі, укладеному О. Коробовим за аналогією з принципом організації українського довідника 1987 року.

Цифрові позначки населених пунктів на території Росії відповідають кодам ОКАТО, на теренах Польщі – офіційним поштовим кодам.

Для ідентифікації населених пунктів використовувались можливості комп'ютерних графічних редакторів (Fotoshop) з функцією створення багатшарових зображень: накладання карт однієї місцевості в різні історичні періоди і з різними адміністративними одиницями та їх кордонами в окремих випадках полегшило визначення локалізації населеного пункту. Виявилось, що таким способом простіше відслідковувати конкретну географічну точку у «історичному просторі».

Таким чином вдалося ідентифікувати більшість паспортів виданих матеріалів та визначити їх локалізацію й занести до загальної системи пошуку баз даних лабораторії.

На жаль, не всі матеріали двотомника «Весільні пісні» споряджені конкретними паспортними даними. Інколи позначена лише певна округа, або адреса зводиться до найбільш загальної інформації про походження, як то «Полтавщина», або ж «на Чернігівщині». Трапляються також записи від переселенців, що теж не супроводжуються конкретними адресами. У таких випадках зразки занесені в загальну базу із вказанням лише цих обмежених оригінальних паспортних даних з друкованого джерела.

У будь-якому випадку, якщо зазначена в «паспорті» адреса населеного пункту не співпадає із сучасною – вона обов'язково фіксується у стовпці «Адреса оригіналу».

Електронна база даних містить всю інформацію, яку вдалося перевірити, ідентифікувати в системі сучасного адміністративного устрою. Можливості таблиці EXCEL передбачають використання функцій сортування за необхідними параметрами, тому порядок внесення конкретних творів у ЕТД відповідає порядку розташування їх у збірниках. За необхідності можна задати пошук за однією чи кількома необхідними ознаками.

В паперовому каталозі ми змінили порядок слідування зразків, обравши за першорядний територіальний критерій, оскільки якраз географічної систематизації дуже бракує у виданнях.

Алфавітний географічний покажчик організований за принципом від більшої територіальної одиниці до найменшої у відповідності до системи адміністративного поділу терену. Отже, весь матеріал розгрупований

за областями (краями, воєводствами), назви яких винесені в окремі рядки, розташовані за алфавітом у кожній країні.

Під назвою області інформація розбита на стовпці: 1-й – назва району (в Польщі – повіту), 2-й – ідентифікаційний номер населеного пункту в районі (за довідником 1987р., якщо за іншим – додатково вказані останні дві цифри року видання довідника: /47 р., /69 р. тощо), 3-й – назва населеного пункту (якщо він належить не до однойменної сільради – вказується також назва сільради (гміни) з допискою «с.р.» (гм). У квадратних дужках подаються назви населених пунктів, котрі не вдалося ідентифікувати доступними способами. Наступний 4-й стовпець («оригінальна адреса» – дані, що вказані у друкованому джерелі) заповнений лише у разі суттєвого неспівпадіння сучасної адреси населеного пункту з тим, що позначено у публікації. В ньому ж може бути зазначена курсивом *додаткова інформація*, примітки.

В останньому стовпці перераховані всі зразки з обох антологій з зазначенням конкретної книги: ВП1, ВП2 – «Весільні пісні», книга 1, книга 2; далі після двокрапки викладено порядкові номери творів із вказаної книги, котрі записані в даному населеному пункті. Для двотомника «Весілля» (Т1, Т2) вказані загальні відомості про кількість опублікованих зразків по кожному населеному пункту, детальніші дані див. на диску в ЕТД-VSL-Ant.

У разі необхідності відсортувати за алфавітом назви населених пунктів можна звернутися до електронної таблиці даних на диску.

З метою географічної візуалізації представлених у публікаціях матеріалів результати реконструктивної та аналітичної роботи відтворено на карті. На ній позначені кордони сучасних адміністративних територій, назви обласних центрів, назви районних центрів (лише тих, котрі представлені опублікованими матеріалами). Цифри на карті відповідають ідентифікаційним номерам населених пунктів, вказаних у географічному покажчику.

Окрім цього, карта відтворює і деякі статистичні дані, здобуті вже в результаті аналітичних процедур з базою даних. Концентрація пісенного матеріалу в конкретному населеному пункті позначена рамкою навколо цифри-кода (понад 20 зразків з мелодіями), або рамкою з кольоровим заповненням (понад 50 творів).

Загальну статистичну картину представленості весільних пісень з наспівами на всіх теренах української етнічної території відзеркалено через кола різних розмірів (див. умовні позначки). На відміну від таблиці-покажчика, котра фіксує конкретні зразки у прив'язці до сучасного адміністративного устрою, на карті статистична картина базується на етнографічному поділі території українських земель, орієнтовні кордони і назви яких позначені коричневим тоном. За основу окреслення культурно-етнографічних зон взято проект умовного регіонування території України, запропонований М. Грушевським 1918р. [4], за винятком теренів Галичини та Володимирії, концепцію регіонально-етнографічного устрою яких розробив Б. Луканюк [9]¹.

¹ Детальніше обґрунтування та опис відображеного на карті регіонального поділу українських етнічних територій див. у роботі [5, С. 213–214].

Література

1. Весільні пісні: У 2-х кн. / [упоряд. А.І. Іваницький] – Київ, 1982.
2. Весілля: У 2 кн. / [упоряд. М.М. Шубравська, О.А. Правдюк] – Київ, 1970.
3. Гончаренко Катерина. База даних звукозаписів українського музичного фольклору: розробка параметрів опису та створення концепційної моделі (за матеріалами фонотеки аудіопублікацій ПНДЛ музичної етнографії при НМАУ). Наук. керівник І. Клименко. Консультант з інформаційних технологій – С. Ільїн. – Київ, 2010. – 73 с. + Додатки (32 с.) + CD.
4. Грушевський Михайло. Новий поділ України / М. Грушевський // На порозі нової України: Гадки і мрії. – Київ : Наук. думка, 1991. – С. 104–109.
5. Клименко Ірина, Гончаренко Катерина. Регіонально-жанровий огляд українських етномузичних аудіопублікацій / І. Клименко, К. Гончаренко // ПЕ-5. – С. 207–231.
6. Клименко Ірина. Аудіофонд українського фольклору. 1982–2008: Засади устрою та перспективи електронної архівації / І. Клименко // ПЕ-3. – С. 53–105.
7. Іїж. Фонотека української етномузики. Пошукова база «DISCOGRAPHY.xls» // ПЕ-3. – С. 120–129.
8. Лопа Юрій. Коментарі до серії мап «Із історії української державності» / Ю. Лопа // Україна. Оглядова мапа. – Київ : Мапа ЛТД, 1994. – С. 4–29.
9. Луканюк Богдан. Питання методики географічного етномузикознавства й етнографічне регіонування західноукраїнських земель / Б. Луканюк // СІМР-1. – С. 6–8. – Перевидання з доповненнями: ПЕ-5. – С. 15–18 +К1.
10. Назви населених пунктів Республіки Беларусь. Брєсцкая вобласць : нарматыўны даведнік. – Мінск : Тэхналогія, 2010. – 318 с.
11. Назви населених пунктів Республіки Беларусь : Гомельская вобласць: нарматыўны даведнік / [Камітэт па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі пры Савеце Міністраў Республіки Беларусь, Рэспубліканская тапанімічная камісія пры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі; Н. А. Багамольнікова і інш.; пад агульнай рэдакцыяй В. П. Лемцюговай]. – Мінск : Тэхналогія, 2006. – 382 с.
12. Сливинський Юрій, Довгалюк Ірина. Географія збірника Осипа Роздольського – Станіслава Людкевича “Галицько-руські народні мелодії”. Каталог // Етномузіка. Число 4. – Львів, 2008. – Опт. диск. (100_02_Slyv-Dovg_Geography.pdf).
13. Українська РСР : Адміністративно-територіальний устрій: на 1 січ. 1987 року / [відп. ред.: В. І. Кирненко, В. І. Стадник; Упоряд.: П. М. Гринюк та ін.]. – Київ : Гол. ред УРЕ, 1987. – 504 с.
14. Українська РСР : Адміністративно-територіальний поділ: на 1 січ. 1946 року / [відп. ред.: М. Ф. Попівський]. – Київ : Укр. Видавництво політичної л-ри, 1947. – 1064 с.
15. Українська РСР : поділ: на 1 січ. 1946 року / [відп. ред.: В. С. Нижник]. – Київ : Укр. Видавництво політичної л-ри, 1969. – 630 с.
16. Украинская ССР: Административно-территориальное деление: на 1 января 1979 года / [Научн. ред.: В. Н. Денисова и др.]. – Киев : Глав. ред УСЕ, 1979. – 511 с.

Елена Гончаренко, Катерина Ільїна (Київ)

К ПРОЕКТУ «БАЗА ДАННЫХ ОБРЯДОВОГО МЕЛОСА УКРАИНЦЕВ» (МАТЕРИАЛЫ АНТОЛОГИЙ «СВАДЬБА» И «СВАДЕБНЫЕ ПЕСНИ»: ЛОКАЛИЗАЦИЯ)

В связи с активизацией фольклорных исследований мелогографической тематики актуализируется проблема достоверности источников, точности географического происхождения материалов, привлекаемых в аналитическую базу. Публикации фольклорных произведений, собранных в течение прошлого, а то и позапрошлого века, составляют ценный источник информации для современных исследований. Но их использование часто требует критического взгляда, в частности, дополнительных усилий по установке или уточнению паспортных данных этих материалов.

В помощь исследователям предлагается географический указатель (каталог), обобщающий сведения из двух самых объемных в Украине печатных собраний свадебных песен, а именно антологий-двухтомников «Весілля» (1970) и «Весільні пісні» (1982), где представлено большинство регионов украинской этнической территории. Общее количество нотных записей в этих томах – более 2500. Количество населенных пунктов, из которых они происходят – более 300. Все географические названия, на которые ссылаются издания, проверены и идентифицированы в системе современного административного устройства. Их список со ссылкой на соответствующие номера произведений дается в электронной версии Базы данных в формате Excel (на DVD), и в печатной – в виде алфавитного Реестра. Все установленные пункты локализованы на карте Украины с указанием статистики публикаций как по отдельным поселениям, так и с обобщением по этнографическим зонам.

Ключевые слова: Украина, свадебные мелодии, источниковедение, географический указатель, база данных, статистика.

Olena Honcharenko, Kateryna Ilyina (Kyiv)

TO THE PROJECT “DATABASE OF THE RITUAL MELOS OF UKRAINIANS (MATERIALS OF THE ANTHOLOGIES “WEDDINGS” AND “WEDDING SONGS”: RHYTHMOTYOLOGY AND LOCATING

In connection with the activation of folklore investigations of the melogeographic themes the problem of sources credibility, accuracy of geographic origin of the materials attracted to the analytical base. Publication of the folklore works, collected during last or even before last centuries present the valuable source of information for modern investigations. But their application often requires critical processing, particularly, additional efforts for the ascertainment or refinement of these materials passport data.

In order to help the researchers it is offered a geographic guide (catalogue), which generalizes information from the two most sizeable in Ukraine published collections of wedding songs, namely two-volume anthologies “Weddings” (1970) and “Wedding songs” (1982), where the majority of the regions of Ukrainian ethnic territory is presented. The total number of music scores in these volumes is over 2500. They come from over 300 human settlements. All geographic names, that are referred to in the editions, are checked and identified in the system of modern administrative order. Their list with reference to the appropriate numbers of works are given in the database electronic version in the Excel format (on the additional DVD) and is published in the form of alphabetic register. Locations of all of the identified points are shown on the map of Ukraine with the indicated statistics of published works both for the separate settlements and with generalization by ethnographic zones.

Key words: Ukraine, wedding tunes, source study, geographic index, database, statistics.

УКРАЇНА

№ з/п	Район	Назва населеного пункту	Адмін. код	Оригінальна адреса / примітки	Нумерація у двотомниках «Весілля» (Т1 і Т2) та «Весільні пісні» (ВП1, ВП2)
ВІННИЦЬКА область					
1.	Бар	Ялтушків с.р. Біличин	95		ВП2: 49, 74
2.	Бершадь	Михайлівка	113		Весілля Т1 (113 шт.)
3.	Вінниця	Мізяківські хутори	173		Весілля Т2 (110 шт.)
4.	Вінниця	Стрижавка, смт	146	(у 1920-х - містечко)	ВП2: 421
5.	Гайсин	Бубнівка с.р. Дмитренки	199		ВП2: 52, 63, 69, 124, 238, 303, 352, 355, 411, 464, 664, 679, 803, 1131
6.	Гайсин	Яролинці с.р. Басаличівка	256		ВП2: 719, 723, 916
7.	Іллінці	Дашів смт	331	Липовецький пов. Київська губ.	ВП1: 400, 620, 800
8.	Капінівка	Нова Гребля с.р. Дружне [=Овечаче]	432	с.Овечаче, Бердичів. пов., Київщина	ВП1: 185, 234, 284, 307, 881
9.	Козятин	Збараж	464	Бердичів. пов., Київщ.	ВП2: 328
10.	Козятин	Козятин	442		ВП2: 811, 812
11.	Козятин	Непедівка с.р. Гурівці	493		ВП2: 185, 194, 230, 263
12.	Літин	Дякієці	638		ВП2: 1, 3, 79, 88, 115, 130, 137, 144, 147, 156, 157, 159, 160, 258, 302, 312, 320, 506, 529, 761, 781, 782, 813, 815, 820, 979, 984, 1001, 1004, 1005, 1087, 1114, 1116, 1120
13.	Могилів-Подільський	Озаринці	750		ВП2: 309
14.	Могилів-Подільський	Слобода-Яришівська	761		Весілля Т2 (29 шт.)
15.	Немирів	Велика Бушинка	849		ВП2: 348
16.	Немирів	Кудлаї с.р. Дубовець	893	у 1939 р. Вороновицький р-н	ВП2: 1113
17.	Теплик	Стражгород	1119	Гайсинський пов.	ВП2: 285, 707, 825, 921, 1093
18.	Томашпіль	Яланець	1211		ВП2: 133, 149, 257, 270, 498, 663, 805, 1125
19.	Чечельник	Ольгопіль с.р. [с. М'ясківка]	1390	Ольгопільськ. пов. на Поділлі	ВП2: 11
20.	Ямпіль	Клембівка	1492	Могилівська окр.	ВП2: 784
ВОЛИНСЬКА область					
21.	Ковель	Колодяжне	407		ВП2: 31, 141, 259, 375
22.	Ковель	Уховецьк	462		ВП2_№408
23.	Локачі	Заячичі с.р. Кремеш	486	У 1930 р. - с. Кремеш Горохівського пов.	Весілля Т2 (37 шт.)
24.	Луцьк	Підгайці с.р. Крупа	561		Весілля Т2 (28 шт.)
25.	Турійськ	Турійськ	1002	Od Turzysk, Kowla (Tuliczow)	ВП2: 164, 173, 239, 249, 250, 321, 328, 330, 346, 370, 522, 523, 530, 532, 638, 746, 828, 1108,
ДНІПРОПЕТРОВСЬКА область					
26.	Дніпро-дзержинськ	Дніпродзержинськ м. [с. Романково]	3	колишнє приміське селище Романково	ВП1: 102, 124, 150, 158, 203, 213, 244, 432, 441, 445, 459, 461, 492, 495, 500, 521, 781, 795
27.	Кривий Ріг	Кривий Ріг м.	7		ВП1: 549
28.	Кринички	Покровка?	444	с. Покровське Олександрівськ. пов., Катеринославщина	ВП1: 835
29.	Кринички	Покровка с.р. Милорадівка	449		ВП1: 632
30.	Нікополь	Нікополь	26		ВП1: 696
31.	Павлоград	Новов'язівське	761		ВП1: 96
32.	Покровське	Покровське	857		ВП1: 835
33.	Софіївка	Миколаївка с.р. Олександро-Білівка	1305		ВП1: 452, 582, 626, 852, 1124
ДОНЕЦЬКА область					
34.	Донецьк	Донецьк, м.	1		ВП1: 1088
35.	Олександрівка	Мирна Долина	973		ВП1: 140, 909

1.	Олександрівка	Мирна Долина с.р. Новознаменівка	978		ВП1: 294, 593
2.	Олександрівка	Мирна Долина с.р. Нововетрівка	979		ВП1: 262, 690
3.	Слов'янськ	Слов'янськ с.р. Прелесне	1069		ВП1: 58, 135, 911, 1060
ЖИТОМИРСЬКА область					
4.	Андрушівка	Волосів с.р. Ст. або Нов. Котельня	40*, 13*	Вел. Котельня Андрушівського р-ну	ВП1: 871
5.	Брусилів	Дивин	659	Київська округа	ВП1: 28, 30
6.	Дзержинськ [Романів]	Миропіль [Миропілья]	255	адреса за передруком 1971	ВП2: 15, 21, 112, 163, 388, 674, 678, 681, 864, 880
7.	Житомир	Житомир с.р. Вереси	454		ВП1: 6, 306
8.	Житомир	Лука	490	Львівська вол.	ВП1: 3, 12, 17
9.	Житомир	Станишівка	514		ВП2: 293
10.	Житомир	Станишівка с.р. Бистри	515	с. Бистри, Житомирський пов.	ВП1: 585
11.	Коростень	Ришавка с.р. Олександрівка	597	Звягельськ. пов.	ВП2: 305
12.	Коростень	Мала Зубівщина с.р. Зубівщина	576	Радомишльський пов.	ВП1: 804
13.	Коростишів	Кам'яний Брід	243	Житомирський пов. Волинська губ. (стар. Пенязевичі)	ВП1: 108, 118, ВП2: 1099
14.	Малин	Українка	932		ВП1: 415
15.	Овруч	Кирдани	1194		ВП1: 152, 806
16.	Олевськ	Радовель	1333		ВП1: 346
17.	Попільня	Макарівка	1377		ВП1: 814
18.	Попільня	Топори	1531	Топорище б.Попільні	ВП2: 1070
19.	Радомишль	Велика Рача с.р. Чудин	1411		ВП1: 43, 44, 45, 77, 95, 191, 210, 216, 242, 249, 255, 354, 360, 361, 367, 393, 395, 397, 405, 406, 408, 409, 410, 412, 416, 419, 423, 242, 429, 434, 436, 437, 447, 463, 503, 506, 625, 682, 684, 685, 724, 744, 807, 818, 870, 960, 970, 992, 997, 1000, 1038, 1040, 1053, 1054, 1067
20.	Радомишль	Лутівка	1454		ВП1: 325
21.	Радомишль	Мірча с.р. Меделівка	1464		ВП1: 211, 465, 467, 471, 637
22.	Ружин	Зарудинці	1515		ВП1: 464, 811
23.	Ружин	Огівка	1527		ВП1: 411
24.	Ружин	Шпичинці	1535	Сквирський пов. Київська губ.	Весілля Т1 (94 шт.)
25.	Чуднів	Бурківці	1672	Житомирський пов.	ВП2: 292, 304, 331, 1144
26.	Чуднів	Краснопіль м.	1693	Житомирський пов.	ВП2: 284, 287, 345
27.	Чуднів	Троца	1709	Житомирський пов.	ВП2: 139, 171, 261, 1081, 1115, 1141
ЗАКАРПАТСЬКА область					
28.	Великий Березний	Кострина	55	Кострини	ВП2: 54, 351
29.	Іршава	Приборжавське	193		ВП2: 55, 71
30.	Міжгір'я	Майдан	204		ВП2: 505
31.	Міжгір'я	Негровець	219		ВП2: 37
32.	Міжгір'я	Синевира	236		ВП2: 7
33.	Перечин	Тур'я Пасіка с.р. Ракове	343		ВП2: 273, 275
34.	Рахів	Богдан	352		ВП2: 78
35.	Ужгород	Невицьке	511		ВП2: 722
36.	Хуст	Горінчове	554	Горінчове	ВП2: 62
ЗАПОРІЗЬКА область					
37.	Бердянськ	Бердянськ	2		ВП2: 1100
38.	Приазовське	Ганнівка	757	Бердянськ. пов., Таврія	ВП1: 943
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА область					
39.	Верховина	Криворівня	87	Жаб'євський р-н	ВП2: 99, 116, 404, 852
40.	Городенка	Ясенів Пільний	222		ВП2: 51, 77, 390, 639, 946, 1074
41.	Городенка	Чортовець	231 /09 р.	Szortowiec pod	ВП2: 180, 220, 228, 415

1.	Городенка (Тлумач 1987)	Чортовець	231 /09 р.	Czortowiec pod Obertynem	ВП2: 180, 220, 228, 415
2.	Коломия	не зазначено	* біля Коломиї	Околиці Коломиї	ВП2: 40, 401, 486
3.	Косів	Косів	405		ВП2: 413
4.	Косів	Рожнів	434	Кутський р-н	Весілля Т2 (54 шт.); ВП2: 794, 1040
5.	Косів	Соколівка	437		ВП2: 665, 671, 795, 838
6.	Надвірна	Ділятин	454	1964 - р-н Богородчани	ВП2: 412, 537
7.	Рогатин	Стратин	569		ВП2: 155
8.	Снятин	Стецьська	672		ВП2: 50, 757, 1061, 1079
9.	Тлумач	Хотимир с.р. Жуків	759	pod Chocimierzem	ВП2: 98, 205
К И І В С Ь К А область					
10.	Барішівка	Перемога [Ядлівка]	47	Козелецький пов.	ВП1: 29, 646
11.	Біла Церква	Сухолиси	107		ВП1: 297
12.	Біла Церква окр.	П'ятигори	1060	П'ятигорка	ВП1: 477; ВП2: 1086
13.	Богуслав	Вільховець с.р. Семигори	130	Канівський пов.	ВП1: 38, 300
14.	Бориспіль	Бориспіль м.	2	м. Бориспіль на Полтавщині	Весілля Т1 (152 шт.); ВП1: 57, 283, 823, 1059
15.	Бориспіль	Гнідин	175		ВП1: 981
16.	Бориспіль	Дударків	179		Весілля Т2 (37 шт.)
17.	Бородянка	Мигали	237		ВП1: 428, 438, 443, 462, 507, 508, 715, 716, 743, 1072
18.	Броварі	Гоголів	259		ВП1: 159, 929, 1075
19.	Броварі	Княжичі	271		ВП1: 1086
20.	Броварі	Літки	273	Чернівецька губ.	ВП1: 25, 79, 214, 223, 277, 281, 287, 296, 315, 379, 466, 655, 1101
21.	Васильків	Велика Вільшанка	302		ВП1: 499
22.	Вишгород	Козаровичі с.р. Глібівка	385	Димерський р-н	ВП1: 1, 543, 544, 560, 561, 709, 711
23.	Вишгород	Жукин	380	Чернівецька губ.	ВП1: 82, 84, 398, 762, 905, 908, 930, 956, 9982, 986, 1016
24.	Київ	[Микільська Слобідка] під Києвом	1	селище у Дніпро-ському районі.	ВП1: 362, 479, 985, 1014, 1130
25.	Обухів	Обухів м.	746		ВП1: 101
26.	Обухів	Козин	753		ВП1: 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 81, 85, 93, 97, 99, 104, 105, 187, 198, 199, 200, 201, 202, 204, 207, 208, 233, 235, 243, 248, 366, 425, 427, 431, 439, 440, 444, 450, 600, 699, 704, 710, 712, 714, 717, 720, 722, 725, 727, 729, 780, 825, 831, 884, 899, 902, 984, 999, 1002, 1005, 1007, 1012, 1015, 1018, 1023, 1026, 1034, 1041, 1043, 1047, 1050, 1055, 1058, 1061, 1081, 1085, 1097, 1102, 1104, 1117
27.	Обухів	Копачів	766		ВП1: 298
28.	Обухів	Трипілля	789		ВП1: 959
29.	Переяслав-Хмельницький	Козаровичі с.р. Глібівка	385		ВП1: 264, 695, 824
30.	Переяслав-Хмельницький	Хоцьки	842		ВП1: 934
31.	Сквира	Шапіївка	972		ВП1: 271
32.	Тетіїв	Клюки	1055		ВП1: 698
33.	Фастів (1907 - Сквира)	Пилипівка	1103		ВП1: 928
34.	Яготин	Жовтнева	1205		ВП1: 274
35.	Яготин	Яготин с.р. Сулимівка	1248*	Сулимівка на Полтавщині	ВП1: 52, 1074
К І Р О В О Г Р А Д С Ь К А область					
36.	Кіровоград	Обознівка	412	Єлисаветград. пов., Херсонська губ.	ВП1: 359, 375, 763, 764
37.	Новомиргород	Кам'янка	658		ВП1: 26, 46, 115, 238, 318, 334, 385, 474, 475, 476, 481, 493, 576, 595, 596, 607, 611, 651, 733, 820, 829, 836, 859, 860, 861, 957, 1011

Л У Г А Н С Ь К А область					
1.	Луганськ	Олександрівське	2	Ворошиловградськ.	ВП1: 205
2.	Сватове	Петрівка	664		ВП1: 131, 268, 558, 559, 750, 758, 940, 1092
Л Ь В І В С Ь К А область					
3.	Броди	Заболотці с.р. Висоцьке	40		ВП2: 151, 191, 256, 369, 524
4.	Броди	Язлівчик с.р. Берлин	109 /09 р.		ВП2: 891
5.	Миколаїв	Дроговиж	861 /09 р.		ВП2: 47, 277, 280, 313, 758, 759, 899, 947, 1080
6.	Мостиська	Мостиська	711		ВП2: 17
7.	Перемишляни	Бібрка	1023		ВП2: 403
8.	Перемишляни	Дунаїв	1058		ВП2: 53
9.	Пустомити	Солонка с.р. Поршна	1203		ВП2: 397
10.	Пустомити	Чижиків с.р. Підберезці	1210		ВП2: 81, 83, 128, 134, 288, 700, 703, 1068
11.	Пустомити	Чижиків	1208		ВП2: 56
12.	Сколе	Тухля	1450		ВП2: 282
13.	Сокаль	Федорівці с.р. Старгород	1557	с. Тудорковичі = Федорівці в 1951-1991 рр.	Весілля Т2 (72 шт.)
14.	Стрий	Дашава	1675		ВП2: 323
15.	Стрий	Дугліби	1692		ВП2: 800
16.	Стрий	Ходовичі	1738		ВП2: 279, 808, 922, 928, 967, 1102
О Д Е С Ь К А область					
17.	Бігород-Дністровський	Козацьке	212		ВП1: 138, 309
П О А Т А В С Ь К А область					
18.	Вел. Багачка	Вел. Багачка	7		ВП1: 792
19.	Вел. Багачка	Михайлівка с.р. Мар'янське	58		ВП1: 790
20.	Вел. Багачка	Устивиця	78		ВП1: 413
21.	Гадяч	Біпенченківка	94		ВП1: 36, 40, 161, 206, 326, 331, 365, 371, 386, 519, 533, 599, 621, 628, 659, 848, 885, 1064, 1079, 1099, 1096, 1146
22.	Гадяч	Велрик	112		ВП1: 166а, 166б, 809, 893а, 893б
23.	Гадяч	Святки	171		ВП1: 692, 932
24.	Гадяч	[...]		Гадяцький повіт	ВП1: 110, 340
25.	Глобине	Великі Кринки	278		ВП1: 1123
26.	Глобине	Вереміївка	445 /47 р.	Градизького р-ну Харківської обл.	ВП1: 35, 120, 364, 380, 420, 603, 705, 732, 888, 897, 968, 1010
27.	Гребінка	Майорщина с.р.* [Сліпорід-Іванівка]	295	Сліпорідські Хутори Пирятинського пов.	ВП1: 37, 91
28.	Диканька	Диканька смт	327		ВП1: 47, 94а, 94б, 179, 251, 336, 337, 348, 388, 401, 491, 494, 504, 562, 564, 565, 591, 629, 644, 671а, 671б, 677, 700, 702, 721, 782, 799, 949, 1024, 1070
29.	Кобеляки	Дашківка	593		ВП1: 407
30.	Кобеляки	Озера	631		ВП1: 851
31.	Котельва	Микіпка с.р. Лихачівка	764		ВП2: 1091
32.	Кременчук	Крюків с.р. [Калантірі]	позначене ?К	1927р Крюківський р-н біля Кременчуга	ВП1: 142, 163, 965, 987
33.	Кременчук	[Курчанівська с. р.]	4 (Кременчук)	Курчанівська с. р. - Корюківського р-ну	ВП1: 784
34.	Лохвиця	Ісківці с.р. Скоробагатьки	907		ВП1: 745, 898
35.	Лохвиця	Корсунівка	909		ВП1: 832
36.	Лубни	Литв'яки	981		ВП1: 654
37.	Лубни	Лубни с.р. Піски	1015		ВП1: 1089, 1104
38.	Лубни	Снітин	1008		ВП1: 1036
39.	Лубни	Тарандинці с.р. Губське	1020		ВП1: 31, 32, 139, 660, 730, 793, 1031
40.	Лубни	[...]		Лубенщина	ВП1: 114, 602, ВП2: 1097

1.	Миргород	Великі Сорочинці	1096		ВП1: 545, 556, 1118
2.	Нові Санжари	Нові Санжари	1182		ВП1: 387
3.	Полтава	Щербані с.р. Горбанівка	1511		ВП1: 854
4.	Полтава	Полтава м.	1		ВП1: 63, 156, 501, 878, 948, 951
5.	Шишаки	Воскобійники с.р. Сулими	1891		ВП1: 42, 128, 129, 509, 783, 787, 843, 857, 889, 976
6.	Шишаки	Ковалівка с.р. Малий Перевіз [Хатки]	1905	с. Хатки Зінківського району. 1969 р. приєднане до с. Малий Перевіз, де збереглася назва кутка Хатки	ВП1: 112, 134, 154, 157, 389, 390, 498, 640, 689, 761, 796, 812, 821, 967, 971, 988, 1006, 1017, 1022, 1027, 1030, ВП2: 1090
7.	[...]	[...]		Полтавщина	ВП1: 791
РІВНЕНСЬКА область					
8.	Березне	Поліське с.р. Погорілівка	47	с. Погорілівка Костопільського пов. на Ровенщині (Волинська обл.), в 1969 р. Поліське.	ВП2: 1022
9.	Дубно	Мирогоща Перша с.р. Липа	247		ВП2: 14, 16, 19, 25, 29, 182, 190, 192, 195, 197, 204, 207, 213, 218, 222, 227, 229, 234, 245, 248, 252, 253, 255, 260, 266, 274, 281, 300, 315, 327, 354, 361, 374, 406, 417, 418, 428, 430, 447, 470, 483, 487, 508, 511, 525, 526, 538, 557, 642, 645, 653, 660, 682, 696, 748, 760, 802, 818, 819, 832, 842, 855, 867, 870, 886, 901, 912, 927, 931, 936, 954, 959, 961, 964, 966, 969, 972, 977, 983, 988, 1011
10.	Костопіль	Малий Стидин с.р. Вел. Стидин	542		ВП2: 184, 667
11.	Рівне	Городок	781		ВП2: 22, 493, 858, 910, 918, 944, 945
СУМСЬКА область					
12.	Буринь	Миколаївка	188		ВП1: 1065
13.	Лебедин	Лебедин с.р. Токарі	587	(ст. Токарі Бережки)	ВП1: 827
14.	Лебедин	Михайлівка	688		ВП1: 280
15.	Охтирка	В'язове	919		ВП1: 68, 810
16.	Охтирка	Комиші	943		ВП1: 828
ТЕРНОПІЛЬСЬКА область					
17.	Кременець	Почаїв	521		ВП2: 618
18.	Кременець	Старий Олексинець	574		ВП2: 422
19.	Ланівці	Борсуки	592		ВП2: 472, 890
20.	Чортків	Бичківці с.р. Скородинці	866		ВП2: 42, 61, 96, 105, 199, 391, 399, 400, 407, 424, 446, 448, 509, 591, 592, 599, 726, 727, 737, 755, 756, 763, 764, 768, 769, 774
21.	Шумськ	Великі Дедеккали	930		ВП2: 536, 549, 550, 551, 552, 566, 569, 570, 575, 576, 594, 596, 597, 823, 860, 952, 987,
22.	Шумськ	Радошівка	960		ВП2: 183, 188, 189, 357, 577, 583, 595, 605, 688, 721, 913, 990
23.	Шумськ	Садки	965		ВП2: 593
24.	Шумськ	Шкроботівка	974		ВП2: 4, 33, 118, 154, 187, 196, 210, 251, 262, 356, 368, 373, 393, 394, 494, 520, 527, 735, 762, 766, 767, 773, 807, 868, 898, 909, 981, 1006, 1007, 1015, 1050
ХАРКІВСЬКА область					
25.	Балаклія	Асіївка с.р. Полівка	29		ВП1: 530
26.	Барвінкове	Барвінкове	87		ВП1: 866
27.	Вел. Бурлук	Шипувате	587		ВП1: 269, 805
28.	Дергачі	Дергачі	834		ВП1: 609
29.	Дергачі	Пересічна	855		ВП1: 302
30.	Зачепилівка	Миколаївка с.р. Абазівка	916		ВП2: 1128
31.	Ізюм	Мала Комишувата	1056		ВП1: 27, 867
32.	Красноград	Миколо-Комишувата	1144		ВП1: 319, 489, 524, 535, 649, 680, 879
33.	Харків	Харків м.	1	Харків (околиці)	ВП1: 383

ХЕРСОНСЬКА область					
1.	Велика Лепетиха	Мала Лепетиха	138		ВП1: 310
2.	Велика Олександрівка	Трифонівка с.р. Нововасилівка	196		ВП1: 853
3.	Скадовськ	Скадовськ м.	626		ВП1: 24, 534, 826, 840, 847
4.	Верхній Рогачик	Верхній Рогачик	207		ВП1: 453
ХМЕЛНИЦЬКА область					
5.	Дунаївці	Михайлівка с.р. Блищанівка	400		ВП2: 60, 64, 67, 68, 73, 90, 120, 122, 299, 334, 349, 365, 382, 409, 562, 915
6.	Кам'янець-Подільський	Шустівці с.р. Чорнокозинці	638		ВП2: 12, 66, 108, 295, 806, 810, 1069
7.	Кам'янець-Подільський	Гуменці с.р. Вербка	540		ВП2: 93, 796, 1071
8.	Кам'янець-Подільський	Жванець с.р. Брага	552		ВП2: 294
9.	Кам'янець-Подільський	Жванець	551		ВП2: 91
10.	Кам'янець-Подільський	Кам'янець-Подільський	2		ВП2: 95, 783
11.	Кам'янець-Подільський	Оринин с.р. Ріпинці	590		ВП2: 46а, 46б, 59а, 59б, 65, 80, 84, 87, 92, 94, 97, 100, 101, 103а, 103б, 121, 123, 126, 129, 132, 138, 146, 264, 364, 453, 668, 691, 889, 1073, 1139
12.	Нова Ушиця	Борсуки	795		ВП2: 619, 1085
13.	Спавута	Миньківці	395		ВП2: 174, 176, 179, 181, 201, 203, 217, 225, 237, 238, 242, 366, 387, 389, 423, 469, 535, 543-548, 587, 601, 669, 744, 841, 882, 903, 938, 942, 965, 986, 1018, 1051, 1072
14.	Стара Синява	Пилява	1109		ВП2: 244, 301, 502
15.	Хмельницький	Манківці	315		ВП2: 610, 654
16.	Хмельницький	Терешівці	1245	(ст.: Летичів)	ВП2: 908
17.	Ярмолинці	Ярмолинці	1393		ВП2: 951
18.	Ярмолинці	Соколівка	1438		ВП2: 70
ЧЕРКАСЬКА область					
19.	Городище	Валява	13		ВП2: 1148
20.	Городище	Старосілля	34		ВП1: 69, 377, 458, 938
21.	Жашків	Леміщича	104		ВП1: 272
22.	Жашків	Охматів с.р.?	111		ВП1: 59, 239, 468, 573
23.	Жашків	Побійна	107		ВП2: 1088
24.	Звенигородка	Гусакове	141		ВП1: 295, 299, 472, 903
25.	Звенигородка	Козацьке	143		ВП1: 341
26.	Звенигородка	Шевченкове	166		ВП1: 168, 381, 589, 862
27.	Золотоноша	Гельмязов	183		ВП1: 539, 991, ВП2: 1149
28.	Золотоноша	Золотоноша	169		ВП1: 384
29.	Золотоноша	Каленки с.р. Ковтунівка	201		ВП1: 374, 958, 966, 1063
30.	Золотоноша			Золотоніський пов.	ВП1: 144, 936
31.	Канів	Межиріч Бабичі	288		ВП1: 1087
32.	Канів	Пекарі	293		ВП1: 771, 924, 1019
33.	Катеринопіль	Пальчик [Луківка]	332	1969 р. Луківка приєднана до с. Пальчик	ВП1: 915
34.	Корсунь-Шевченківський	Сидорівка	387		ВП1: 56, 90, 92, 133, 286, 320, 344, 455, 594, 616, 668, 697, 816, 926, 998, 1066,
35.	Корсунь-Шевченківський	Черепин	394		ВП1: 822
36.	Лисянка	Лисянка м.	397		ВП1: 917
37.	Монастирище	Монастирище	464		Весілля Т1 (223 шт)
38.	Тальне	Кобринове	552		ВП1: 116, 117, 122, 123, 130, 186, 196, 197, 232, 246, 253, 517, 542, 587, 1089, 1105
39.	Умань	Вишнопіль	547		ВП1: 147
40.	Чигирин	Медведівка	721		ВП1: 942
41.	Шпола	Лебедин	810		ВП1: 914

ЧЕРНІВЕЦЬКА область					
1.	Вижниця	Іспас	16		ВП2: 72, 106, 152, 290, 556, 560
2.	Вижниця	Мілієве	30 /47, 91 рр.	місц: Муніє	ВП2: 539
3.	Вижниця	Чорногузі	35		ВП2: 28, 797, 799, 827
4.	Заставна	Горошівці	114		ВП2: 904, 905, 932
5.	Заставна	Горошівці с.р. Онут с.р.	114 123	Чорний Потік та Горошівці	Весілля Т2 (48 шт.)
6.	Новоселиця	Подвірне	242		ВП2: 513, 514
ЧЕРНІГІВСЬКА область					
7.	Бахмач	Матіївка с.р. хут. Мости	51		ВП1: 1069
8.	Бобровиця	Вороньки	102		ВП1: 691, 324, 451, 830
9.	Бобровиця	Озеряни	115		ВП1: 236, 240, 578, 581, 624, 648, 672, 904, 925, 964, 969, 1001
10.	Борзна	Берестовець	147		ВП1: 693
11.	Борзна	Борзна	142		ВП1: 906
12.	Борзна	Красносільське с.р. Смоляж	162		ВП1: 125, 145, 267, ВП2:1056
13.	Борзна	Прохори	182		Весілля Т1 (66 шт.); ВП1: 261
14.	Варва	Остапівка	226		ВП1: 598
15.	Ічня	Прилуцька окр. Іржавець	365		ВП1: 64
16.	Ічня	Рожнівка	380	Борзенький пов.	ВП1: 418а, 418б, 633, 674
17.	Козелець	Косачівка с.р. Сорокошичі	438		ВП1: 46, 276, 650
18.	Козелець	Пархимів с.р. Білики	479		ВП1: 449
19.	Козелець	Остер	395		ВП1: 176, 293
20.	Козелець	Козелець	400		ВП1: 773
21.	Корол	Понорниця	507		ВП1: 391, 701, 774, 961, 975, 1057
22.	Корол	Шабалинів	571		ВП1: 339, 403, 673, 766, 775, 808, 974
23.	Корюківка	Охрамівичі	622		ВП1: 557, 613
24.	Куликівка	Дроздівка	670		ВП1: 669
25.	Куликівка	Кладьківка	672		ВП1: 945, 990
26.	Мена	Волосківці	690		ВП1:171, 263
27.	Мена	Жовтневе с.р. Слобідка	699		ВП1: 355, 502, 528, 548, 553, 605, 622, 634, 647
28.	Мена	Семенівка	730		ВП1: 376, 402, 916, 1049, 1077, 1096
29.	Ніжин	Дуболугівка	776	Британи Борзенького пов.	ВП1: 33, 48, 54, 61, 132, 212, 215, 224, 241, 247, 254, 304, 305, 338, 343, 363а, 363б, 575, 580, 604, 636, 670, 746а, 746б, 748, 767-778, 788, 813, 910, 919, 921, 927, 980, 1094
30.	Ніжин	Ніжин м	2		ВП1: 275, ВП1: 317, 490 (Ніжинський повіт)
31.	Ріпки	Любеч	1064		ВП1: 60
32.	Чернігів	Боромики с.р. Моргуличі	1401		ВП1: 1004
33.	Чернігів	Пакуль	1466		ВП1:3586
34.	Чернігів	Серединка	1485		ВП1: 614
35.	Сосниця	Змітнів	1288*		ВП1: 100
БЕЛАРУСЬ					
БРЕСТСЬКА область					
36.	Малорита	Малорита	Блр-1615	пов. Бересте Городенської губ.	ВП2:410
ГОМЕЛЬСЬКА область					
37.	Гомель	не вказано		Гомельський пов.	ВП1_№314
38.	Гомель	Старые Дятловичи	Блр-611	Могилівська губ.	ВП2_№1119
39.	Сьльск	Скородно	Блр-937	Мозирський пов. Мінська губ.	ВП1:№ 285, 962

РОСІЯ					
БРЯНСЬКА область					
1.	Стародуб	не вказано		Стародубський пов.	ВП1_№312
ВОРОНІЗЬКА область					
2.	Павлівськ	Гаврильськ	20 233 816 001		ВП1: 323
3.	Павлівськ	Гаврильськ	20 233 816 003		ВП1:753
4.	Павлівськ	Єлизаветівка	20 233 820 001		ВП1: 322, 801; ВП2: 1060
5.	Павлівськ	Лосєво	20 233 840 001		ВП1: 137, 470
6.	Павлівськ	Петровка с.р. Михайлівка	20 233 848 004		ВП1:20
7.	Павлівськ	Петровка	20 233 848 001		ВП1: 5, 21, 23, 121, 370, 372, 373, 529, 707, 719, 755, 1052, 1062, 1082, 1083; ВП2: 1055, 1059, 1064
8.	Підгірне	Білогор'я	20 241 808 001		ВП1:7
9.	Рейшовка	Рейшовка=Репєвка	20 245 832 001	Коротоякський пов.	ВП1:136
КУБАНЬ					
10.	Кореновськ	Платніровська ст-ця	03 221 819 001		ВП1:332
11.	Красноармійський	Іванівська ст-ця	03 223 807 001		ВП1: 301,1009
12.	Северська ст-ця	Афіпське смт	03 243 552	Георгіє-Афіпська станція [Афіпське смт]	ВП1:332
13.	Темрюк	Старотитарівська ст-ця	03 251 822 001		ВП1: 148, 536
14.	Капінськ	Колокольцєвка	63 221 824 001		ВП1: 250, 430, 1100
15.	Капінськ	Нові Виселки	63 221 836 001		ВП1:941
16.	Капінськ	Таповка	63 221 872 001		ВП1: 172, 219, 619, 706, 896
17.	Капінськ	Широкий Уступ	63 221 879 001		ВП1: 175, 618
ПОЛЬЩА					
вєсєвєдствє LUBELSKIE: LUBLIN					
18.	Біла-Подляска Biała Podlaska w powiecie białskim	Гміна Biała Podlaska [Свори=Swory]	Плщ 21-536	Свори Кєстєнтинівського пов. (PODLASIA POLUDNIOWE)	ВП2: 150, 168, 359, 414, 462, 481, 791
19.	Влодава=	Гміна Ганна=Hanna	Плщ 22-220	Янівка=Janówka	ВП2:507
20.	Грубєшіє=Powiat Hrubieszów	Гміна Dołhobuczków Голубє=Голуб'є=Golebie	Плщ 22-540		ВП2: 8, 310
21.	Грубєшіє=Powiat Hrubieszów	Гміна Hrubieszów Дяконів=Дяконів=Дяко нів Dziekanów	Плщ 22-500 (Мєнєтєчє, Dziekanów)		ВП2: 193, 731
22.	Замєсть=Powiat Zamość	Гміна Zamość Сєдлєски=Siedliska	Плщ 22-400		ВП2:76
23.	Замєсть=Powiat Zamość	Гміна Sulbów Дєшєковицє=Deszkowice	Плщ 22-448		ВП2:322
24.	Мазєвєцєєє вєєвєдствє	Гміна Лєєєєє Кєрєниця [Стєрє Кєрєниця]	Плщ 08-205	Кєрєницький прєхїд Кєстєнтинівський їзд., Сєдлєцєкє губ.	ВП2: 165, 169, 208, 221, 223, 224, 247, 452
25.	Тємєшіє- Лєєбєльський	Гміна Tuszowce Мєкулінє=Mikulin	Плщ 22-630	W latach 1975-1998 należała do wojewód- ztwa zamojskiego.	ВП2: 170, 172, 241, 243, 358, 362, 381, 384, 420, 425 426, 480, 640, 641, 646, 730, 732, 736, 739, 745, 753 809, 885, 892, 897, 1041, 1042, 1043, 1044, 1052
26.	Тємєшіє- Лєєбєльський	Гміна Тєлєтєн=Telatyn	Плщ 22-652		ВП2: 24, 26, 319, 1140
27.	Хєлм w powiecie chełmskim	Гміна Сєвєн=Sawin (dawn. gmina Bukowa) Хутчє=Hutcze	Плщ 22-1076		ВП2:20
28.	Гєрлицький пов. w powiecie gorlickim	Гміна Lipinki Рєздлєлє="Rozdziele	Плщ 38-304		ВП2: 161, 341, 342, 343, 344, 439, 443, 478, 863, 888, 949, 993, 1143
вєсєвєдствє MAŁOPOLSKIE					
29.	Гєрлицький пов. w powiecie gorlickim	Гміна Lipinki Бєднєркє=Bednarka	Плщ 38-305	W latach 1975-1998 należała do wojewód- ztwa króśnieńskiego.	ВП2: 267, 268
30.	Сєнєк=Сєнєк w powiecie sanockim	Гміна Рємєнєв Вєлєтєшєвє Дєлєшєнє = Woltuszowa/Voltushova	ВД		ВП2: 58